



# TEACHING AND THEORIZING NATIVE AMERICAN LITERATURE AS WORLD LITERATURE

AN INTERNATIONAL SYMPOSIUM

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació  
Universitat de València

**1 October 2018 – Room: SALÓ DE GRAUS ENRIC VALOR**

8.30 – 9.00      Registration  
9.00              Opening remarks

9.30 – 11.00    **PANEL 1. NATIVE-CENTERED THEORIES AND PEDAGOGIES**

CHAIR: SILVIA MARTÍNEZ FALQUINA

Phillip Round (University of Iowa): "Native American Literature as World Literature:  
Pedagogies of Language Sovereignty"

Silvia Martínez Falquina (Universidad de Zaragoza): "Another Kind of Reflection:  
Ceremonial Readings of Native American Literature"

Chris LaLonde (SUNY Oswego): "Place Matters"

11.00 – 11.30    **COFFEE BREAK**

11.30 – 12.30    **KEYNOTE LECTURE - GORDON HENRY**

"The Encrypted Personal Indigene: Conceptual, Figural Personae in American Indian  
Literature"

12.30 – 14.00 PANEL 2. CROSS-CULTURAL, CROSS-ETHNIC ALLIANCES:  
COMPARATIVE PERSPECTIVES

CHAIR: ANNA M. BRÍGIDO-CORACHÁN

Kathryn Shanley (University of Montana): "Recognition and (Self-) Representation in Two Indigenous Writers: A Fifty-year Retrospective"

Tom Harrington (Trinity College, Hartford): "Continuities of Enforced Silence: the Disturbing Case of Steven Salaita"

Anna M. Brígido-Corachán (Universitat de València): "Reading Indigenous Literatures across the Americas: Alliances, Connections, and Dis/locations"

14.00 – 15.30 Lunch Break

15.30 – 17.00 PANEL 3. NATIVE HUMANISM, ECOPOETICS, AND  
ENVIRONMENTAL JUSTICE

CHAIR: VICENT CUCARELLA-RAMON

Ewelina Bańka (The John Paul II Catholic University of Lublin): "Life as a Sacred Journey: Simon Ortiz's Vision of Humanity"

Sharon Holm (University of York, Centre for Lifelong Learning): "Indigenous Worldings, Indigenous Eco-poiesis: 'World Literature' and a New Onto-epistemological Politics"

Vicent Cucarella-Ramon (Universitat de València): "Canada's First Nations Gospel: The Plea for Nature through the Power of Spirituality in Thomas King's *The Back of the Turtle*"

17.00 – 17.30 Coffee Break

17.30 FILM SCREENING: *Smoke Signals* (Chris Eyre, 1998)

Introduced by Carme Manuel (Universitat de València)

## 2 October 2018 – Room: SALÓ DE GRAUS ENRIC VALOR

### 9.15 – 11.00 PANEL 4. PEDAGOGICAL STRATEGIES; TEACHING RESOURCES, WORLD READERS

CHAIR: DOLORES MIRALLES-ALBEROLA

Nausica Zaballos (Cit  Scolaire Paul Valery): "Turning Navajo Oral Tradition Tales into a French Young Readers Book used at School: Cultural Challenges, Editorial Resistances and Literary Strategies"

Dolores Miralles-Alberola (Universitat d'Alacant): "Teaching to Teach Native American Children's Literature"

Gabriela Jeleńska (University of Warsaw, Poland): "Buffalo Man: Human-Animal Transformations in American Indian Fiction; Reception by Polish University Students"

Heongyun Rho (Dongguk University, South Korea): "Strategies to Teach Native American Literature to Korean College Students"

### 11.00 – 11.30 COFFEE BREAK

### 11.30 – 12.30 KEYNOTE LECTURE – A. ROBERT LEE

"Native American Authorship: Contexts and Texts"

### 12.30 – 14.00 PANEL 5. ETHNIC TRAUMA AND RESISTANCE IN NATIVE/AMERICAN LITERATURE

CHAIR: AITOR IBARROLA-ARMENDÁRIZ

Aitor Ibarrola-Armendariz (University of Deusto, Bilbao): "Various Forms of Trauma and the Role of Retribution in Louise Erdrich's *LaRose*"

Teresa Gibert (UNED): "Coyote and the Enemy Aliens: A Native Response to the Japanese American/Canadian Internment Experience"

Jaehwan Han (Kyungpook National University, South Korea): "Trauma and Healing through Confrontational Pedagogy: Reading Leslie Silko's *Ceremony* and Toni Morrison's *Home*"

### 14.00 – 15.30 Lunch Break

15.30 – 17.00 **PANEL 6: CROSS-CULTURAL ENCOUNTERS:  
COLONIAL HISTORIES AND POETIC TRANSFIGURATIONS**

Chair: DAVID L. MOORE

David L. Moore (Prof. Emeritus University of Montana): “Eran muy crueles’:

Requirements of Madness in Louis Owens’ *Bone Game*”

Elena Ortells (Universitat Jaume I): “Going Native: Stories of Transcultured Women”

Ingrid Wendt (independent writer and editor): “Cherokee Poet Ralph Salisbury:

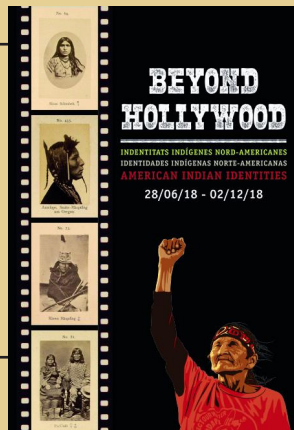
Indigenous Citizen of the World”

**Museu Valencià d’Etnologia**

**(Centre Cultural La Beneficència, c/Corona 36)**

18.20 A Guided Visit to the Museum Exhibit:  
**BEYOND HOLLYWOOD: AMERICAN  
INDIAN IDENTITIES**

19.00 POETRY READING - Gordon Henry (Author)  
and Carme Manuel (Translator)



21.00 Symposium Dinner

**La Carne (Plaza Mossen Sorell, 7)**

**POST-SYMPIOSIUM ACTIVITIES OF INTEREST at Museu Valencià d’Etnologia**

|  |  |
|--|--|
| October 4th<br>19:00 h.                              | LECTURE: El noble salvaje. Revisitando la pintura etnográfica de frontera desde el arte contemporáneo.<br>Hasan G. López (Facultat de Filosofia - Universitat de València).                            |
| October 16th<br>19:00 h.                             | LECTURE: Pocahontas: entre el mite i la historia.<br>Carme Manuel (Universitat de València)  |
| October 30th<br>19:00 h.<br>Salò Alfons el Magnànim. | FILM SCREENING: <i>Peacekeeper</i> (Documental 2017. 13 min. Dir: T. Knutt, N. Markart).<br>Reel Injun, indis de pel·lícula (Documental. 2009. 86 min. Dir: N. Diamond, C. Bainbridge, J. Hayes). V.O. |
| November 28th<br>19:00 h.                            | LECTURE: Prisoneras de salvajes: relatos y confesiones de mujeres cautivas de los indios norteamericanos<br>Elena Ortells (Universitat Jaume I de Castelló)  |
| December 13th<br>19:00 h.                            | LECTURE: El indio americano en el siglo XXI: ecologismo, cultura tradicional y el movimiento #noDAPL<br>Anna Brígido-Corachán (Universitat de València)  |

**Organiza:**

UNIVERSITAT ID VALÈNCIA  **Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació**  
Departament de Filologia anglesa i alemanya

**Colaboran:**

